

Society of Dix-Neuviémistes  
Eleventh Annual Conference

# *Heaven and Hell*



University of Exeter  
8-10 April 2013



*The Eleventh Annual Conference of the Society of Dix-Neuviémistes was organised with the generous support of:*

*The Department of Modern Languages and the College of Humanities of the University of Exeter  
&  
L'Ambassade de France au Royaume-Uni*





ELEVENTH ANNUAL CONFERENCE

*Heaven and Hell*

University of Exeter  
8-10 April 2013

Monday 8 April

12.30 – 1.10

Conference Registration and Lunch  
(Foyer and Atrium Café, XFi Building)

1.10 – 1.30

**President's Welcome**  
(Henderson Lecture Theatre, XFi Building)

1.30 – 3.00 – Parallel Sessions 1A-C

**SESSION 1A: Huysmans (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Peter Cogman (University of Southampton)

**Francesco Manzini (Oriental and University Colleges, Oxford)**

Horror and Hell: Necrosis, Putrefaction and Decomposition in Baudelaire's 'Une Charogne', Barbey's *Un prêtre marié* and Huysmans's *Sainte Lydwine de Schiedam*

**Hannah Scott (University of Bristol)**

A Timeless Classic: The Quest for Heavenly Atemporality in Huysmans's *A Rebours*

**Juliet Simpson (Buckinghamshire New University)**

Spirituality and Savagery: The Medieval Turn in the *fin-de-siècle's* "Primitifs"

**SESSION 1B: Balzac (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Edmund Birch (University of Cambridge)

**Judith Spencer (University of Alberta, Canada)**

The Crisis of Self-Representation in the Balzacian and Baudelairian Corpus

**Andrew Watts (University of Birmingham)**

Balzac's Other Side: Mediumship and Literary Adaptation in Charles d'Orino's *Contes de l'au-delà*

**Scott Sprenger (Brigham Young University)**

Balzac's "Beyond Good and Evil": a social psychology of modern hell

**SESSION 1C: Hell in Literature and Art (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Ewa Szypula (King's College, London)

**Sophie Leroy (University of Bristol)**

Desert Landscapes: Visions of Heaven/Hell on Earth in Nineteenth-Century Texts and Images

**Richard Hobbs (University of Bristol)**

Utopia and Dystopia in the Writings of Paul Gauguin

**Frédéric Canovas (Arizona State University)**

Dans l'enfer des sens: Déconstruction du masculin dans *Paul et Virginie* de Bernardin de Saint-Pierre

3.00 – 3.30 – Refreshment Break (Atrium Café, XFi)

3.30 – 5.00 – Parallel Sessions 2A-C

**SESSION 2A: Hell on the Streets – Hell in the Press (Conference Room 1, XFi)**

Chair: tbc

**Gal Ventura (Bezalel Academy of Arts and Design and The Hebrew University)**

One Man's Heaven is Another Woman's Hell: Nineteenth-Century Beggars Breastfeeding on the Streets

**Sharon P. Johnson (Virginia Tech)**

Facts of the Crime: The Celestial and State Reporting Rape in Nineteenth-Century France's *Canard Sanglant*

**Clara Sadoun-Edouard (Université libre de Bruxelles and Oxford Brookes University)**

L'enfer naturaliste dans le paradis de la presse mondaine parisienne

**SESSION 2B: George Sand (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Nigel Harkness (Queen's University, Belfast)

**Isabelle Michelot (Université de Paris IV)**

L'espace théâtral – entre chute et rédemption

**Claire White (University of Cambridge)**

Back to the Communist Future: Reading Sand with Marx

**Manon Mathias (University of Aberdeen)**

“La nature est une mine de merveilles”: The underground world and the idea of progress in George Sand

**SESSION 2C: Receptions of Dante (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Fiona Cox (University of Exeter)

**Chantal Massol (Université Stendhal-Grenoble 3)**

L'intertexte dantesque dans *La Confession d'un enfant du siècle* d'Alfred de Musset

**Masayuki Tsuda (Université d'Osaka)**

La réception de Dante dans la littérature française du XIXe siècle. De Chateaubriand à Proust

**Massimiliano Aravecchia (Université Western, Canada)**

Baudelaire et la tentation du poème : traces dantesques dans *Les Fleurs du mal*

**5.00 – 6.00**

**Plenary 1 (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

**Professor Susan Harrow**

University of Bristol

Colour (im)material: Mallarmé's Monochromes in Text and Context

Chair: Nick White (University of Cambridge)

**6.15 – 7.00 – ANNUAL GENERAL MEETING  
(Henderson Lecture Theatre, XFi)**

**7.00 – 8.00  
Postgraduate Reception  
(Atrium Café, XFi)**

**Dinner – Own Arrangements**

**Tuesday 9 April**

9:30 – 11:00: Parallel Sessions 3A-C

**SESSION 3A: Zola (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Claire White (University of Cambridge)

**Marie-Sophie Armstrong (Lehigh University)**

*Germinal* et le grotesque quasimodien

**Carmen Mayer-Robin (University of Alabama)**

Solar-powered Socialism: Utopia and Apocalypse in Zola's *Travail*

**Danielle Bishop (University of Plymouth)**

'Come, I think hell's a fable': defining characteristics of Zola's heaven and hell

**SESSION 3B: The Goncourts (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Manon Mathias (University of Aberdeen)

**Edmund Birch (University of Cambridge)**

'J'ai une vie d'enfer' – Journalism in the Goncourts' *Charles Demailly*

**Claire Nettleton (Scripps College)**

Celestial Eden or Urban Inferno: The Jardin des Plantes in *Manette Solomon*

**Barbara Giraud (Oxford Brookes University)**

Extase et tourment : entremêlements du pathologique et du religieux dans *Madame Gervaisais* (1869) des frères Goncourt et *L'Évangéliste* de Daudet

**SESSION 3C: Mythical Meetings (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Fiona Cox (University of Exeter)

**Margaret Miner (University of Illinois at Chicago)**

Positions on Immortality – Mallarmé and Thetis

**Edouard Rolland (Université de Paris-1, Panthéon-Sorbonne)**

De l'Ascension à la Chute, de la montée à la descente : communications métaphoriques et physiques entre le Paradis et l'Enfer

11:00 – 11:30 – Refreshment Break (Atrium Café, XFi)

11:30 – 1:00: Parallel Sessions 4A-C

**SESSION 4A: Ideal and Spleen (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Ewa Szypula (King's College London)

**Damian Catani (Birkbeck, University of London)**

The 'Spleen' and 'Ideal' of Opium: Baudelaire and Thomas de Quincey

**Maria Scott (National University of Ireland, Galway)**

From the Language of Flowers to Plaintive Pastels: Articulating Heaven and Hell in Baudelaire's 'Spleen et Idéal'

**Cheryl Krueger (University of Virginia)**

Sloth

**SESSION 4B: Evil and the Artist (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Adam Watt (University of Exeter)

**Rafika Hammoudi (Université Rennes 2)**

L'enfer comme rite d'initiation poétique et littéraire chez Rimbaud

**Elisabeth Ladenson (Columbia University)**

Ernest Pinard, Botanist of Evil

**SESSION 4C: Heavenly Bodies: Transfiguring the Female Form in Nineteenth-Century France (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Tim Unwin (University of Bristol)

**Elizabeth Erbeznik (Northern Illinois University)**

*Les Inconnues de la Seine*: Illegible Bodies in Balzac and Sand

**Alexandra Wettlaufer (University of Texas at Austin)**

Heavenly Bodies and Beautiful Blooms: Grandville's Women

**Nigel Harkness (Queen's University, Belfast)**

'La sculpture a toute la réalité que peut avoir une chose complètement fausse':  
Gautier's Women-Statues

1:00 – 2:00 – Lunch (Atrium Cafe XFi)

**2:00 – 3:00**

**Plenary 2 (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

**Professor Catherine Nesci**

UC Santa Barbara

"Ce ciel de l'intelligence": De la catabase médiévale aux masculinités romantiques

Chair: Nigel Harkness (Queen's University, Belfast)

3:00 – 4:30 – Parallel Sessions 5A-C

**SESSION 5A: Divine Visions (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Juliet Simpson (Buckinghamshire New University)

**Philip Knee (Université Laval, Québec)**

Punition divine, prière et sacrifice : Maistre et la Révolution

**Marion Joassin (Mary Immaculate College, University of Limerick)**

Représentation de l'Enfer de Waterloo (1815) et du Paradis italien dans *Les Messéniennes* et *Les Derniers chants* du "poète de la nation", Casimir Delavigne

**Kristin Cook-Gailloud (Johns Hopkins University)**



Du paradis de Saint-Pierre au paradis de Pierre: conversions et reconversions dans *Les Trois Villes* d'Emile Zola

**SESSION 5B: Gautier (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Richard Hobbs (University of Bristol)

**Valery Rion (Université de Neuchâtel)**

La morte amoureuse gautiérienne et la mise en scène du sublime

**Katarzyna Gadomska (Université de Silésie, Pologne)**

La figure du diable et ses thèmes annexes dans le récit fantastique français du XIXe siècle

**Géraldine Crahay (Bangor University)**

“Qu’y a-t-il de commun entre moi et les créatures humaines?”: The Curse of the Romantic Hermaphrodite

**SESSION 5C: Secularism and Anti-Clericalism (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Susan Harrow (University of Bristol)

**Andrew Counter (King’s College London)**

Mingrat, Infernal Priest: The Sexual and Cultural Politics of a Restoration *cause célèbre*

**Scott Powers (University of Mary Washington)**

The Mourning of God and the Ironies of Secularization in Baudelaire’s *Le Spleen de Paris*

**Nick White (University of Cambridge)**

“Comme les diables enfermés en des boîtes”: The Diabolical Secularism of Maupassant’s *Bel-Ami*

4.30 – 4.45 – Refreshment Break (Atrium Café, XFi)

4.45 – 6.45 – Parallel Sessions 6A-C

**SESSION 6A: Baudelaire (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Maria Scott (National University of Ireland, Galway)

**Sven Greitschus (Bangor University)**

Baudelaire’s Fatalism

**Daniel Finch-Race (Trinity College, Cambridge)**

A post-industrialisation hell: elemental chaos and incongruous animality in Baudelaire's 'Le Cygne'

**SESSION 6B: Scientific and Literary Intersections (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Andrew Watts (University of Birmingham)

**Lisa Downing (University of Birmingham)**

"Souvent dans l'être obscur habite un Dieu caché": Hybrid Theosophy and Anti-Psychiatry in Nerval's *Les Chimères*

**Larry Duffy (University of Kent)**

War as Hell in Pharmaceutical and Medical accounts of the Napoleonic Campaigns

**Bénédicte Percheron (Université de Rouen)**

De la description de la nature à l'édification de l'image du paradis et de l'enfer au XIXe siècle dans les textes scientifiques

**SESSION 6C: Challenging and Constructing Metropolitan Identities (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Carmen Mayer-Robin (University of Alabama)

**Valentina Gosetti (Balliol College, University of Oxford)**

Between representation and imagination: a *voyage pittoresque et diabolique* in Dijon in *Gaspard de la Nuit*

**Suzanne Braswell (University of Miami)**

Great Temptations – Séverine in the Garden

**Leonard Koos (University of Mary Washington)**

. . . en tourmente blanche: Colonial extremes in Rachel Schopin's *Demi-Deuil* (1893)

**7.00 – Wine Reception**

(Reed Hall)

Welcome from Emma Cayley, Head of Department of Modern Languages, University of Exeter

Provided with the generous support of the Department of Modern Languages and the College of Humanities of the University of Exeter

**8.00 – Gala Dinner**  
(Woodbridge Dining Room, Reed Hall)

**Wednesday 10 April**

9.00 – 11.00 – Parallel Sessions 7A-C

**SESSION 7A: Angels and Demons 1 (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Nick White (University of Cambridge)

**France Lemoine (Scripps College)**

Gloire et abjection dans le salon: du côté de Julien Sorel au côté de Guermantes

**Áine Larkin (University of Aberdeen)**

Albertine as Angel and Demon in Proust's *A la recherche du temps perdu*

**Hélène Marquié (Université de Paris 8)**

Anges et démons : perversion des représentations dans *La femme enfant* de Catulle Mendès

**Steven Wilson (Queen's University, Belfast)**

Sin, Sacrifice and Redemption: The Scapegoat Myth in the Nineteenth-Century Narrative of Prostitution

**SESSION 7B: Utopias (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Greg Kerr (University of Glasgow)

**Amy Wigelsworth (University of Durham)**

Underworlds and Utopias: Eugène Sue's *Mystères de Paris* and Jules Lermina's *Mystère-ville*

**Biliana Kassabova (Stanford University)**

*Ni Dieu, ni roi, ni tribun*. Jules Vallès and the Utopian Project of Anonymous Revolution

**James McFarthing (University of Bristol)**

'A Heaven of Hell, a Hell of Heaven': Utopia and Anti-Utopia in Jules Verne's *Voyages extraordinaires*

**SESSION 7C: Hugolian Hells (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Cheryl Krueger (University of Virginia)

**Emma Bielecki (St Peter's College, Oxford)**

Sculptors of Human Flesh: Laughter and the Grotesque in Hugo's *L'Homme qui rit*

**Silvio da Silva (Université de Nice)**

*L'Homme qui rit* ou le dantesque enfer hugolien

**Bradley Stephens (University of Bristol)**

The Afterlives of Victor Hugo's Inspector Javert

**Fiona Cox (University of Exeter)**

The 'Darkness Visible' of *Les Misérables*

11.00 – Refreshment Break (Atrium Café, XFi)

11.30 – 1.00 – Parallel Sessions 8A-C

**SESSION 8A: Visionaries (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Claire White (University of Cambridge)

**Sarah Lippert (Flint University)**

Spheres, Orbs, and the Iconography of the Circle as both Magic and Divination Tool

**Jill Fell (Birkbeck, University of London)**

Saintly or satanic? The visionary paintings of Charles Filiger

**Abigail RayAlexander (Johns Hopkins University)**

From Below to On High – The holy and yet common source of all in Hugo and Mallarmé

**SESSION 8B: Barbey d'Aurevilly (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Francesco Manzini (University of Oxford)

**Christophe Chaguinian (University of North Texas)**

*Le Bonheur dans le crime* de Barbey d'Aurevilly : une lecture maistrienne

**Sandy Chotin (Paris X, La Défense Nanterre)**

"Les landes inexplorees" de Barbey d'Aurevilly : une figuration problématique du purgatoire ?

**Philippa Lewis (University of Cambridge)**

A Matter of Life and Death: Barbey d'Aurevilly's *Sainte-Beuve* and Metaphors of Mortality

**SESSION 8C: Beauty and Horror (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Fiona Cox (University of Exeter)

**Jeanna Ni Riordain (University College Cork)**

The Duality of Female Death – Romantic and Feminist Perceptions of Death in the Funeral Eulogies of Victor Hugo

**Catrin Francis (University of Exeter)**

Translating the Horror – The Romantics and *Othello*

**Janine Gallant (Université de Moncton)**

Entre beauté et horreur : *Chronique du règne de Charles IX* de Mérimée

1:00 – 2:00 – Lunch (Atrium Café XFi)

**2.00 – 3.15**

**Plenary 3 (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

**Alain Pagès**

Université Sorbonne Nouvelle Paris 3

Les disciples, entre Enfer et Paradis. Remarques sur l'histoire du mouvement naturaliste.

Chair: Robert Lethbridge (University of Cambridge)

3.15 – 4.45 – Parallel Sessions 9A-D

**SESSION 9A: Monsters and Martyrs (Conference Room 1, XFi)**

Chair: Francesco Manzini (University of Oxford)

**Brandon Carroll (Université de Guelph)**

L'apologie du monstrueux dans *Escal-Vigor* de Georges Eekhoud

**Matthew Sandefer (Princeton University)**

For an aesthetic of reprobation: Léon Bloy's *Sueur de Sang*

**Alexandra Delattre (Université de Nice)**

La littérature catholique à la recherche d'un héros. Barbey d'Aurevilly, Huysmans, Bloy et la figure du martyr

**SESSION 9B: Parisian Devils, Parisian Hells (Conference Room 2, XFi)**

Chair: Steven Wilson (Queen's University, Belfast)

**Etienne Charrière (University of Michigan)**

From "Le diable à Paris" to "The Devil in Turkey": French Devils in their European context

**Heidi Brevik-Zender (University of California, Riverside)**

Ups and Downs: Fashioning Staircases in Alphonse Daudet's *Sapho*

**SESSION 9C: Flaubert (Henderson Lecture Theatre, XFi)**

Chair: Anne Green (King's College, London)

**Tim Unwin (University of Bristol)**

'L'enfer, c'est les auteurs': Flaubert and Verne

**Bruno Penteado (Université Paris-Est-Créteil and Brown University)**

Transcendence and the language of God: the case of Flaubert's *Un Cœur simple*

**Sucheta Kapoor (University of Liverpool)**

The Desire for Paradise is Hell: The Other Unity of Flaubert's *Trois Contes*

4.45 – 5.15 – Refreshment Break (Atrium Café, XFi)

5.15 End of Conference